

---

# Expressions

<b>Overview</b>	2
<b>Changes from Original RDA</b>	3
<b>Implementation with Metadata Examples</b>	3
<b>Nomen</b>	3
access point for expression	3
authorized access point for expression	6
identifier for expression	6
preferred title of expression	6
title of expression	7
variant access point for expression	7
variant title of expression	8
<b>Attributes</b>	8
aspect ratio	8
aspect ratio designation	8
capture information	8
category of expression	8
colour	8
content type	9
designation of version	11
duration	12
extent of expression	12
form of musical notation	12
form of notated movement	12
form of notation	13
form of tactile notation	13
format of notated music	13
intended audience of expression	14
interactivity mode	15
key of expression	16
language of expression	16
medium of performance of choreographic content	18

---

<b>medium of performance of musical content</b>	18
<b>notes on expression elements</b>	19
<b>prime meridian</b>	19
<b>projection of cartographic content</b>	19
<b>relief representation</b>	19
<b>scale</b>	20
<b>script</b>	20
<b>summarization of content</b>	20
<b>Option: other distinguishing characteristic of expression</b>	20
<b>Timespan</b>	21
<b>date of capture</b>	21
<b>date of expression</b>	21
<b>Place</b>	22
<b>place of capture</b>	22
<b>Expression: Relationships to other RDA entities</b>	23
<b>Work</b>	23
<b>Expression</b>	24
<b>Cataloger's Judgment Areas</b>	24
<b>Update History</b>	24

---

## Overview

Metadata Guidance Document for the Domain [Entities > Expression](#): an intellectual or artistic realization of a work in the form of alpha-numeric, musical or choreographic notation, sound, image, object, movement, etc., or any combination of such forms.

The MGD is organized first by the elements related to Nomen, then by the attribute elements that are not related to any entity, but are transcribed or recorded by the cataloger. For the Expression entity, many of these elements are related to special formats, and therefore this document points to those specialized instructions.

The Expression relationships to other entities primarily refer to documents that focus on those relationships.

At this time, LC/PCC has not developed any policies for the representative expression elements, which are elements for the Work.

---

## Changes from Original RDA

Original RDA	Official RDA
(no equivalent)	Representative expression
(no equivalent)	Aggregating expression
RDA 17.10-17.12: expression manifested/manifestation exemplified	Expression manifested/Manifestation of expression Shortcuts (relationship elements that directly relate two RDA entities without recording intermediary entities or relationships) explicitly mentioned

## Implementation with Metadata Examples

### Nomen

#### [access point for expression](#)

##### Guidance

- Access point for expression has two sub-elements: authorized access point for expression, and variant access point for expression.
  - The authorized access point for expression is based on the instructions for access point for expression.
- Most of the Options for this element are applied; some are applied in the case of conflict. The LC-PCC PSs refer to MGDs for more instructions.
- For the base access point for expression, apply the option to use the authorized access point for work. **Always base the access point for expression on the access point for work.** See [MG: Access point syntax](#) for guidance.
- Add the elements of date of work, language of work, content type, designation of version, and other distinguishing elements, if needed to differentiate the expression.
- LC practice: For translations, only the language element is required. However, if the translation being cataloged already has an authorized access point (AAP) in the NAF that is more specific, use that AAP.
- PCC practice: For translations, the authorized access point of a translation can be as specific as desired.
- When recording the multiple elements, generally follow the order of: language, date, content type, and designation of version and/or other distinguishing characteristic of expression.
- The other distinguishing characteristic of expression no longer exists as a distinct element in RDA, but as an option that allows for other elements to serve to break conflict in the access point. The option allows the use of manifestation elements, such as edition

statement, name of publisher, or other relationships, such as associated institution, name of related agent, etc.

MARC21

- Record the access point for expression in the 1XX, 4XX, or 5XX MARC fields in the authority format.
- Record the access point for expression in the 1XX/240, 6XX, or 7XX MARC fields in the bibliographic format.
- In all fields, use subfield \$l for language of expression.
- In all fields, use subfield \$f for date of expression.
- In all fields, use subfield \$h for content type.
  - Before subfield \$h was approved for use, subfield \$s was used. Optionally, subfield \$s can be updated to subfield \$h when updating records.
- In all fields, use subfield \$s for designation of version or other distinguishing characteristic of expression.

Examples	
MARC	<p>Example 1</p> <p>Situation: a compilation of selections from the work Don Quixote were translated into English and uniquely gathered in 1973</p> <pre>100 1# \$a Cervantes Saavedra, Miguel de, \$d 1547-1616</pre> <pre>240 10 \$a Don Quixote. \$k Selections. \$l English. \$f 1973</pre> <pre>245 10 \$a Spanish salt, a collection of all the proverbs which are to be found in Don Quixote / \$c with a literal English translation, notes, and an introduction by Ulick Ralph Burke.</pre> <p>Example 2</p> <p>Situation: Access to a single Expression in a compilation of selected plays.</p> <pre>700 12 \$i Expression manifested: \$a Cervantes Saavedra, Miguel de, \$d 1547-1616. \$t Hospital de los podridos. \$l English.</pre> <p>Example 3</p> <p>Situation: A new edition of Don Quixote with two editors is established in the NAF.</p>

	<p>100 1# \$a Cervantes Saavedra, Miguel de, \$d 1547-1616. \$t Don Quixote. \$l Spanish \$s (Blecua and Pozo)</p>
<p>BIBFRAME</p>	<p>Example 1</p> <p>Situation: a compilation of selections from the work Don Quixote were translated into English and uniquely gathered in 1973</p> <p>BIBFRAME Entity: Work</p> <pre> &lt;bf:contribution&gt;   &lt;bflc:PrimaryContribution xmlns:bflc="http://id.loc.gov/ontologies/bflc/"&gt;   &lt;bf:agent&gt;     &lt;bf:Agent rdf:about="http://id.loc.gov/authorities/names/n79100233"&gt;       &lt;rdf:type rdf:resource="http://www.loc.gov/mads/rdf/v1#PersonalName"/&gt;       &lt;rdfs:label xmlns:rdfs="http://www.w3.org/2000/01/rdf-schema#"&gt;Cervantes Saavedra, Miguel de, 1547-1616&lt;/rdfs:label&gt;     &lt;/bf:Agent&gt;   &lt;/bf:agent&gt; &lt;/bflc:PrimaryContribution&gt; &lt;/bf:contribution&gt; &lt;bf:title&gt;   &lt;bf:Title&gt;     &lt;bf:mainTitle&gt;Don Quixote. Selections.&lt;/bf:mainTitle&gt;   &lt;/bf:Title&gt; &lt;/bf:title&gt;    &lt;bf:language&gt;     &lt;bf:Language rdf:about="http://id.loc.gov/vocabulary/languages/eng"&gt;       &lt;rdfs:label xmlns:rdfs="http://www.w3.org/2000/01/rdf-schema#"&gt;English&lt;/rdfs:label&gt;     &lt;/bf:Language&gt; &lt;bf:originDate xmlns:streams="info:lc/streams#"&gt;1973&lt;/bf:originDate&gt; </pre> <p>BIBFRAME Entity: Instance</p> <pre> &lt;bf:title&gt;   &lt;bf:Title&gt; </pre>

```
<bf:mainTitle>Spanish salt, a collection of all  
the proverbs which are to be found in Don  
Quixote</bf:mainTitle>  
</bf>Title>  
</bf:title>
```

---

## authorized access point for expression

### Guidance

- Record the authorized access point for expression based on the authorized access point for work.
- The authorized access point uses the preferred title of work as its basis, with appropriate qualifiers for work, and then adds expression elements as qualifiers in separately coded MARC subfields.
  - Work elements that qualify the work are in the same subfield as the preferred title of work, not separately subfielded.
- See the more specific [MG: Expression: Authorized access point for expression: Additional elements and designations](#). This MG addresses certain cases when a bibliographic record requires an authorized access point for expression.

### MARC 21

- See the Guidance on access point for expression.

---

## identifier for expression

### Guidance

- The identifier for expression in the authority format is the LCCN. Follow established practices in the system in which the cataloger works to provide the LCCN.
- Optionally, other identifiers may be recorded, following the guidelines in the [NACO 024 Best Practices Guidelines](#).
- The bibliographic record does not record an identifier for expression.

### MARC 21

- Record the LCCN in the MARC field 010 in the authority format.
- Record all other identifiers in the MARC field 024 in the authority format.

---

## preferred title of expression

### Guidance

- The element preferred title of expression did not exist in original RDA.
- The preferred title of expression comes from the preferred title of work. It may also come from title proper, if there is no preferred title of work. It is not necessary to record it as a different element.

**title of expression**

Guidance

- The element title of expression did not exist in original RDA.
- The title of expression comes from the title of work. It may also come from title of manifestation, if there is no title of work. It is not necessary to record it as a different element.

**variant access point for expression**

Guidance

- Record the variant access point for expression based on the variant access points for work, as well as variant access points for manifestation.
- The variant access point may be based on variant title(s) of work, or may include variant elements added to the preferred title of work.

MARC 21

- Record the variant access point for expression in the 4XX MARC fields in the authority format. Use the same subfield codes described in the access point for expression.
- Do not record the variant access point for expression in the bibliographic format.
- See the Guidance on access point for expression.

Examples	
MARC	<p>Example 1</p> <p>Situation: the variant access point for expression in the NAR is based on the French title of translation (i.e., title of expression)</p> <p>100 1# \$a Roberts, Nora. \$t Sea swept. \$l French</p> <p>400 1# \$a Roberts, Nora. \$t Dans l'océan de tes yeux</p> <p>Example 2</p> <p>Situation: a specific version of a book of the Bible has a variant title of manifestation that informs a variant access point for expression</p> <p>130 #0 \$a Bible. \$l English. \$s Matthew's version</p> <p>430 #0 \$a Bible. \$l English. \$s Matthew's Bible</p>
BIBFRAME	<p>NARs for expressions will continue to be created and maintained in the NAF using MARC 21 coding and syntax.</p>

## variant title of expression

### Guidance

- The element title of expression did not exist in the original RDA.
  - The variant title of expression comes from the variant title of work. It may also come from the variant title of manifestation. It is not necessary to record it as a different element.
- 

## Attributes

### aspect ratio

- This element is specific to audiovisual content. See the [OLAC Best Practices documentation](#).
- 

### aspect ratio designation

- This element is specific to audiovisual content. See the [OLAC Best Practices documentation](#).
- 

### capture information

- This element is specific to audiovisual content. See the [OLAC Best Practices documentation](#).
- 

### category of expression

### Guidance

- Do not record the element. The element will be evaluated for use at a future time.
- 

### colour

### Guidance

- In general, record simply the fact that there is color in a resource and a general descriptor as to the amount of color. General descriptors include the words “some” or “chiefly”. If all illustrations are colored, simply use the term “colored” in front of illustrations.
- Use “color” and not “colour.”
- At this time, the element of illustrative content and color content are combined in one subfield in MARC in the bibliographic format.
- Color may also be separately recorded in the 340 subfield \$g.

### MARC 21

- Record the information in field 300 \$b in a bibliographic record.
  - Optionally, record this data separately in the 340 subfield \$g, in addition to 300 \$b.
  - Do not record color in an expression authority record.
-



Examples	
MARC	<p>Example 1</p> <pre>300 ## \$a xxx : \$b colored illustrations ; \$c xx cm</pre> <p>Example 2</p> <pre>300 ## \$a xxx : \$b illustrations, chiefly colored ; \$c xx cm</pre> <p>Example 3</p> <pre>300 ## \$a xxx : \$b illustrations (chiefly colored) ; \$c xx cm</pre>
BIBFRAME	<p>Example 1</p> <p>BIBFRAME Entity: Work</p> <pre>&lt;bf:illustrativeContent&gt;   &lt;bf:Illustration rdf:about="http://id.loc.gov/vocabulary/millus/ill"&gt;   &lt;rdfs:label&gt;Illustrations&lt;/rdfs:label&gt;   &lt;/bf:Illustration&gt; &lt;/bf:illustrativeContent&gt;</pre> <pre>&lt;bf:colorContent&gt;   &lt;bf:ColorContent rdf:about="http://id.loc.gov/vocabulary/mcolor/mul"&gt;   &lt;rdfs:label&gt;color&lt;/rdfs:label&gt;   &lt;/bf:ColorContent&gt; &lt;/bf:colorContent&gt;</pre> <p>BIBFRAME Entity: Instance</p> <pre>&lt;bf:note&gt;   &lt;bf:Note&gt;     &lt;bf:noteType&gt;Physical details&lt;/bf:noteType&gt;     &lt;rdfs:label&gt;colored illustrations&lt;/rdfs:label&gt;   &lt;/bf:Note&gt; &lt;/bf:note&gt;</pre>

---

## [content type](#)

### Guidance

- Record the content type using the RDA Content Type vocabulary encoding scheme.
- Record the primary content type for all bibliographic records. There must be at least one content type recorded for all bibliographic records. Optionally, record all content types or all content types that are considered important.
- Optionally, record the specific content type by resource.

## MARC 21

- Record content type in MARC field 336. Record the term in the \$a subfield.
- Optionally, record the content type code in subfield \$b.
- **Always** record the source of term **rdacontent** in subfield \$2.
- Optionally, record the specific content type by resource in a \$3 subfield.
  - Generally record at the front of the field. However, consider the requirements of the system in which one works.
- This field is required in bibliographic records and may be recorded in authority records for expressions.
- Repeatability: If recording multiple content types, record in separate occurrences of the 336 field.

Examples	
MARC	<p>Example 1</p> <p>Situation: Resource is a book.</p> <pre>336 ## \$a text \$b txt \$2 rdacontent</pre> <p>Example 2</p> <p>Situation: Resource is an exhibition art catalog that contains text and pictures.</p> <pre>336 ## \$a text \$b txt \$2 rdacontent</pre> <pre>336 ## \$a still image \$b sti \$2 rdacontent</pre> <p>Example 3</p> <p>Situation: Resource is a book with an accompanying CD-ROM.</p> <pre>336 ## \$3 book \$a text \$b txt \$2 rdacontent</pre> <pre>336 ## \$3 CD-ROM \$a cartographic image \$b cri \$2 rdacontent</pre> <pre>336 ## \$3 CD-ROM \$a text \$b txt \$2 rdacontent</pre> <pre>336 ## \$3 CD-ROM \$a still image \$b sti \$2 rdacontent</pre>
BIBFRAME	<p>Example 1</p> <p>Situation: Resource is a book.</p>

	<p>BIBFRAME Entity: Work</p> <pre> &lt;bf:content&gt; &lt;bf:Content rdf:about="https://id.loc.gov/vocabulary/contentTypes /txt"&gt; &lt;rdfs:label&gt;text&lt;/rdfs:label&gt; &lt;bf:source&gt; &lt;bf:Source rdf:about="https://id.loc.gov/vocabulary/genreFormSchemes/rdacontent"/&gt; &lt;/bf:source&gt; &lt;/bf:Content&gt; &lt;/bf:content&gt; </pre>
--	---

### Mapping

Original RDA	Original RDA LC-PCC PS	DCM Z1	Other
RDA 6.9	Yes	DCMZ1--Content type	

## designation of version

### Guidance

- Some usage of this element is specific to musical content. See the [MLA Best Practices documentation](#).
- Follow the options for designation of version of the Bible. Always record this information.
  - See the legacy instructions on [authorized access point for expression of religious work](#).
- Any value that describes a difference related to the version of the resource may be used here. Editions statements are frequently a source of information for designation of version.
- In most cases, transcribe the version information with capitalization appropriate to the language being recorded.

### MARC 21

- In authority records, record the element designation of version in the 381 \$a subfield, as part of the Other distinguishing characteristic of expression.
- Repeatability: The 381 field may be repeated. If multiple terms are used from differing vocabulary sources, or if another associated element differs, repeat the field.
- In bibliographic records, there is a parallel 381 field to record this element. However, in general, designation of version may also be recorded in the MARC 250 field as the designation of edition for the manifestation, or in a note on expression (MARC 500).

Examples	
MARC	<p>Example 1</p> <p>Situation: The designation of version for a version of the Bible.</p> <p><b>381 ## \$a New Revised Standard</b></p> <p>Example 2</p> <p>Situation: the edition statement was used as a designation of version</p> <p><b>381 ## \$a Eighth edition</b></p> <p>Example 3</p> <p>Situation: the edition statement was used as a designation of version in the bibliographic record</p> <p><b>250 ## \$a Version 7.1</b></p>
BIBFRAME	<p>Example 3</p> <p>Situation: the edition statement was used as a designation of version in the bibliographic record</p> <p>BIBFRAME Entity: Instance</p> <pre>&lt;bf:editionStatement&gt;Version 7.1 &lt;/bf:editionStatement&gt;</pre>

---

### duration

- This element is specific to audiovisual and musical content. See the [OLAC Best Practices documentation](#) or [MLA Best Practices documentation](#).

---

### extent of expression

#### Guidance

- This element is new, and policies have not yet been established for recording it.

---

### form of musical notation

- This element is specific to musical content. See the [MLA Best Practices documentation](#).

---

### form of notated movement

- This element is specific to choreographic content. See the documentation for dance catalogers.

## form of notation

- Do not record this element. Instead, record one or more narrower elements. Those elements include: form of musical notation, form of notated movement, form of tactile notation, and script.

## form of tactile notation

### Guidance

- Record the element.

### MARC 21

- Record the information in the 500 or 546 MARC fields. Use the \$b subfield in the 546 in conjunction with the language when appropriate to the type of notation.
  - Related information may also be recorded in the 007 fixed fields.

Examples	
MARC	<p>Example 1</p> <p>546 ## \$a Portuguese \$b Braille code.</p> <p>Example 2</p> <p>546 ## \$a English \$b Braille code.</p>
BIBFRAME	<p>Example 1</p> <p>BIBFRAME Entity: Work</p> <pre>&lt;bf:notation&gt;   &lt;bf:Notation&gt;     &lt;rdfs:label&gt;Braille code.&lt;/rdfs:label&gt;   &lt;/bf:Notation&gt; &lt;/bf:notation&gt; &lt;bf:language&gt;   &lt;bf:Language rdf:about="http://id.loc.gov/vocabulary/languages/por "&gt;   &lt;rdfs:label&gt;Portuguese&lt;/rdfs:label&gt;   &lt;/bf:Language&gt; &lt;/bf:language&gt;</pre>

## format of notated music

- This element is specific to musical content. See the [MLA Best Practices documentation](#).

## intended audience of expression

### Guidance

- In authority records, the intended audience of expression may be considered as an other distinguishing characteristic of expression.
- LC practice: For children's literature, always record the intended audience of expression in the bibliographic record for books.
- Use information found to establish the intended audience of expression. The information may come from the resource itself, the publisher's website, or other sites related to books. Some cataloger's judgment is necessary when there is no explicit statement of intended audience.

### MARC 21

- Record intended audience of expression in the 008/22 of a bibliographic record.
  - LC practice: Use codes a, b, c, d, or j to record intended audience of expression for children's literature. The codes e, f, and g are optional, as they do not define levels for children.
- Further information not allowed for in the 008 may be recorded in the MARC field 521.
  - LC practice: Further details related to age, grade, or audience may be recorded here, if provided. Specify the source of information. If quoting from a source, enclose in quotation marks. After the information, add hyphens, then the location of source.
- The 385 field is also available for intended audience in the bibliographic format.
- If recording the intended audience of expression as an other distinguishing characteristic of expression in an authority record, record it in the 385.
- Prefer controlled vocabularies to describe the audience, and record the source of the term in subfield \$2. Record uncontrolled terms in the plural form.
- Repeatability: The field may be repeated.
  - LC practice: Repeat the field for each term.
  - PCC practice: Either repeat the field for each term or repeat the field only when required by the use of different vocabulary sources. If recording multiple terms from the same controlled vocabulary, the subfield \$a may be repeated for each term. Prefer repeating the field for clarity.

Examples	
MARC	<p>Example 1</p> <p>008/22: j</p> <p>521 1# \$a Interest age level : Ages 12-17.</p> <p>Example 2</p> <p>008:22: c</p> <p>521 2# \$a Grade level: 4-8.</p> <p>Example 3</p>

	<p>Situation: Eighth grade students are the intended audience, which can be used for other distinguishing characteristic of expression. This example might apply to both bibliographic and authority records.</p> <p><b>385 ## \$a Eighth grade students \$2 lcdgt</b></p>
BIBFRAME	<p>Example 1</p> <p>BIBFRAME Entity: Work</p> <pre>&lt;bf:intendedAudience&gt;&lt;bf:IntendedAudience rdf:about="http://id.loc.gov/vocabulary/maudience/juv "&gt; &lt;rdfs:label&gt;juvenile&lt;/rdfs:label&gt; &lt;/bf:IntendedAudience&gt;&lt;/bf:intendedAudience&gt; &lt;bf:intendedAudience&gt; &lt;bf:IntendedAudience&gt; &lt;rdfs:label&gt;Interest age level : Ages 12- 17.&lt;/rdfs:label&gt; &lt;bf:note&gt;&lt;bf:Note&gt;&lt;rdfs:label&gt;interest age level&lt;/rdfs:label&gt;&lt;/bf:Note&gt;&lt;/bf:note&gt; &lt;/bf:IntendedAudience&gt;&lt;/bf:intendedAudience&gt;</pre>

## interactivity mode

### Guidance

- Record the interactivity mode if desired. Use the authorized terms in the RDA vocabulary encoding scheme.

### MARC 21

- Record the terms in a MARC 500 note.

Examples	
MARC	<p>Example 1</p> <p><b>500 ## \$a interactive</b></p> <p>Example 2</p> <p><b>500 ## \$a non-interactive</b></p>

BIBFRAME	<p>Example 1</p> <pre>&lt;bf:note&gt;   &lt;bf:Note&gt;     &lt;rdfs:label&gt;interactive&lt;/rdfs:label&gt;   &lt;/bf:Note&gt; &lt;/bf:note&gt;</pre>
----------	--

### key of expression

- This element is specific to musical content. See the [MLA Best Practices documentation](#).

### language of expression

#### Guidance

- See [MG: Expression: Language of expression](#) for instructions related to recording the element.
- In authority records, record the language of expression in authority records for Expressions only. Do not record language of expression in authority records for Works.
- Encode multiple languages only if there is more than one language used in the publication, communication, etc. of the one Expression.
- See the [MLA Best Practices documentation](#) for instructions that are specific to musical content.

#### MARC

- In authority records, record the language of expression in MARC field 377 \$a.
- Use the [MARC Code List for Languages](#). Prefer the codes over the language names.
  - Use the 377 \$l subfield only to provide information not available in the [MARC Code List for Languages](#). When recording a language for which the MARC Code List only provides a group term, record the more specific sub-language in the \$l subfield.
- Optionally, an additional 377 field from another language code list may be added by using second indicator value "7," with subfield \$2 containing a code for a language source list taken from the list of MARC-registered language lists in [Language code and term source codes](#).
- In bibliographic records, **always** record the primary language of expression in MARC field 008/35-37.
- In bibliographic records, record the languages in MARC field 041 when there are multiple languages to record. Add further details of the language(s) of expression, such as the language of the table of contents or abstract, language of original, etc., when those languages differ from the primary language of expression.
- Optionally, an additional 041 field from another language code list may be added by using second indicator value "7," with subfield \$2 containing a code for a language source list taken from the list of MARC-registered language lists in [Language code and term source codes](#).
- In bibliographic records, record a note on expression regarding details about the languages of expression when there is more than one in MARC field 546.



- The 546 field also records information related to script. See instructions for that element.
- See the [MLA Best Practices documentation](#) for instructions that are specific to musical content.

Examples	
MARC	<p>Example 1</p> <pre>008/35-37: eng 041 ## \$a eng \$h spa 546 ## \$a Translation of Spanish original.</pre> <p>Example 2</p> <pre>008/35-37: spa 041 ## \$a spa \$f spa \$f eng \$h eng 546 ## \$a Table of contents in Spanish and English; primary content is Spanish.</pre> <p>Example 3</p> <p>Situation: The resource is translated into Ngonde, a specific language under the Bantu collective code</p> <pre>377 ## \$a bnt \$1 Ngonde</pre> <p>Example 4</p> <p>Situation: An expression of a Bible book in Tsattine (also known as Beaver). The MARC code list has a collective code "ath" for Athapascan (Other). ISO 639-3 has the specific code "bea" for Beaver. Glottolog has the specific code "beav1236".</p> <pre>130 #0 \$a Bible. \$p Mark. \$1 Tsattine 377 ## \$a ath \$1 Tsattine 377 #7 \$a bea \$2 iso639-3</pre> <p>and/or</p> <pre>377 #7 \$a beav1236 \$2 glotto</pre> <p>Example 5</p> <p>Situation: An episode of a television program in English with American Sign Language.</p>

	<p>041 0# \$a eng \$a sgn</p> <p>041 07 \$a eng \$a ase \$2 iso639-3</p> <p>and/or</p> <p>041 07 \$a stan1293 \$a amer1248 \$2 glotto</p> <p>130 0# \$a Christy's kids (Television program). \$p Hat and the honey.</p> <p>245 10 \$a Christy's kids, challenge yourself. \$p "The hat and the honey" / \$c producer, Christopher Tribble ; script writer, Clint Woosley.</p> <p>546 ## \$a In English with American Sign Language.</p>
<p>BIBFRAME</p>	<p>Example 1</p> <p>BIBFRAME Entity: Work</p> <pre>&lt;bf:language&gt;&lt;bf:Language rdf:about="http://id.loc.gov/vocabulary/languages/eng "/&gt;&lt;/bf:language&gt; &lt;bf:language&gt;&lt;bf:Language&gt;&lt;rdf:value rdf:resource="http://id.loc.gov/vocabulary/languages/ eng"/&gt;&lt;/bf:Language&gt;&lt;/bf:language&gt; &lt;bf:language&gt;&lt;bf:Language&gt;&lt;bf:part&gt;original&lt;/bf:part&gt; &lt;rdf:value rdf:resource="http://id.loc.gov/vocabulary/languages/ spa"/&gt;&lt;/bf:Language&gt;&lt;/bf:language&gt;  &lt;bf:language&gt;&lt;bf:Language&gt; &lt;bf:note&gt;&lt;bf:Note&gt; &lt;rdfs:label&gt;Translation of Spanish original&lt;/rdfs:label&gt; &lt;/bf:Note&gt;&lt;/bf:note&gt; &lt;/bf:Language&gt;&lt;/bf:language&gt;</pre>

---

**[medium of performance of choreographic content](#)**

- This element is specific to choreographic content. See the documentation for dance catalogers.

---

**[medium of performance of musical content](#)**

- This element is specific to musical content. See the [MLA Best Practices documentation](#).

## notes on expression elements

### Guidance

- The Expression entity has three note on X elements: [note on expression](#), [note on changes in content characteristics](#), and [note on capture](#).

### MARC 21

- Record the note on changes in content characteristics in MARC field 500.
- Record the note on capture in MARC field 518.
- Record note on expression in MARC field 500. The note on expression can record information about an aggregating expression, about aggregated expressions, and about agents responsible for the aggregating work.

Examples	
MARC	<p>Example 1</p> <p>518 ## \$a Recorded in various places in 1959.</p>
BIBFRAME	<p>Example 1</p> <p>BIBFRAME Entity: Work</p> <pre>&lt;bf:capture&gt;   &lt;bf:Capture&gt;     &lt;rdfs:label&gt;Recorded in various places in 1959.&lt;/rdfs:label&gt;   &lt;/bf:Capture&gt; &lt;/bf:capture&gt;</pre>

## [prime meridian](#)

- This element is specific to cartographic content. See the [documentation for map catalogers](#).

## [projection of cartographic content](#)

- This element is specific to cartographic content. See the [documentation for map catalogers](#).

## [relief representation](#)

- This element is specific to cartographic content. See the [documentation for map catalogers](#).

**scale**

- Scale includes the sub-elements or related elements: additional scale information, horizontal scale of cartographic content, scale designation, scale of still image or three-dimensional form, and vertical scale of cartographic content.
- This element and its subelements are specific to cartographic content. See the [documentation for map catalogers](#).

**script**

Guidance

- See the MGD for the element [script](#).

**summarization of content**

Guidance

- See [MG: Expression: Summarization of content](#).

MARC 21

- Record this element in the MARC field 520.
- Record links to external reviews in MARC field 856.

**Option: other distinguishing characteristic of expression**

Guidance

- Other distinguishing characteristic of expression is no longer a single element in RDA. Instead it is a [single option under access point for expression](#). NACO still requires that any element that will be used in the access point is justified, so the information used must be recorded.
- Other distinguishing characteristic of expression can be based on manifestation elements, such as edition statement, name of publisher, or other relationship elements, such as associated institution, etc.

MARC 21

- Record other distinguishing characteristic of expression in MARC field 381 \$a.
- See also instructions on [designation of version](#).
- If using the name of a related person, record the surname in the 381 \$a, and the full name and relationship in the 670 \$b in parentheses.
- Record a place that serves as other distinguishing characteristic of expression in MARC field 370, subfields \$f or \$g.
- Record an associated institution that serves as other distinguishing characteristic of expression in MARC field 373.

Examples	
MARC	<p>Example 1</p> <p><b>381 ## \$a New Revised Standard</b></p>

	<p>Example 2</p> <p>Situation: Name of person responsible for augmented content used as a designation of version</p> <p>381 ## \$a Sidgwick</p> <p>670 ## \$a Aeschylus. Agamemnon, 1905: \$b title page (with introduction and notes by A. Sidgwick, M.A.. Sixth edition, revised)</p>
BIBFRAME	NARs for expressions will continue to be created and maintained in the NAF using MARC 21 coding and syntax.

### Mapping

Original RDA	Original RDA LC-PCC PS	DCM Z1	Other
RDA 6.12	PS 6.12.1.3	381 field 370 field 373 field	

## Timespan

### Guidance

- See the [MG: Timespan](#) for general instructions on how to record timespan.

### date of capture

- This element is specific to audiovisual content. See the [OLAC Best Practices documentation](#).

### date of expression

#### Guidance

- A date of expression may be inferred from the first date of manifestation, such as the date of publication for a book. Otherwise, date of expression should come from the resource itself or references sources.

#### MARC 21

- In authority records, record the element in MARC field 046 \$k. If the date of expression covers multiple years, record the end date in 046 \$l.
- The element must also be recorded in MARC field 670 if it is used in the authorized access point for expression.

- In bibliographic records, date of expression may be recorded in a variety of fields. In most cases, it is only required when used in the authorized access point for expression. Some formats have more specialized requirements, and the cataloger should reference the instructions for those formats.

Examples	
MARC	<p>Example 1</p> <p>Situation: Chaplin's 1925 film was re-released in 1942 with added sound narration and music, both spoken and composed/arranged by Chaplin</p> <p><b>046 ## \$k 1942 \$2 edtf</b></p> <p><b>130 #0 \$a Gold rush (Motion picture : 1925 : \$s Sound version)</b></p> <p>Example 2</p> <p><b>046 ## \$k 1936 \$2 edtf</b></p> <p><b>670 ## \$a Institutes of the Christian religion, 1936: \$b title page (translated from the Latin ... by John Allen)</b></p>
BIBFRAME	NARs for expressions will continue to be created and maintained in the NAF using MARC 21 coding and syntax.

### Mapping

Original RDA	Original RDA LC-PCC PS	DCM Z1	Other
RDA 6.10	PS 6.10.1.3	046	

## Place

### Guidance

- See [MG: Places](#) for general instructions on how to record place.

### place of capture

### Guidance

- This element is specific to audiovisual content. See the [OLAC Best Practices documentation](#).

## Expression: Relationships to other RDA entities

### Guidance

- Relationships between all entities and Expression in authority records are based on cataloger's judgment and the best practices described in the [PCC Guidelines for the Application of Relationship Designators in NACO Authority Records](#).
- Relationships between all entities and Expression in bibliographic records are based on cataloger's judgment and the best practices described in the [PCC Guidelines for the Application of Relationship Designators in Bibliographic Records](#).
- This section describes relationship elements used to identify relationships between Expression and the RDA entity subtypes that have more specific instructions than the general documents named above:
  - Work
  - Expression
  - Manifestation
- Relationship elements in authority records will be recorded in 5XX fields with the relationship element given in subfield \$i, preceded by subfield \$w r, and followed by a colon.

Examples	
MARC	<p>Example 1</p> <pre>100 1# \$a Authorized access point of entity 510 2# \$w r \$i Relationship term: \$a Authorized access point of related entity</pre>
BIBFRAME	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Record an IRI for the instance of a Nomen as a real-world object.</li> <li>• NARs for Expressions will continue to be created and maintained in the NAF using MARC 21 coding and syntax.</li> </ul>

- Relationship elements in bibliographic records will be recorded in 1XX/2XX or 7XX fields. When using a 7XX field, give the relationship element in subfield \$i, followed by a colon.

## Work

### Guidance

- See [MG: Relationships: WEMI-WEMI](#) for the relationships between entities that describe the resource.

---

## Expression

### Guidance

- In most cases, relationships between Expression and Expression are based on cataloger's judgment and the best practices described in the [PCC Guidelines for the Application of Relationship Designators in NACO Authority Records](#).
- Relationships between Expression and Expression in bibliographic records are based on cataloger's judgment and the best practices described in the [PCC Guidelines for the Application of Relationship Designators in Bibliographic Records](#).
- Specific relationships between serial works are on the level of Work to Work relationships. Do not record Expression to Expression relationships.
- See [MG: Relationships: WEMI-WEMI](#) for the relationships between entities that describe the resource.
- See [MG: Aggregates](#) for the relationships appropriate to the various types of aggregates.
- For relationships between an original treaty and a revised treaty in authority records, see [MG: Expression: Revision of](#).

---

## Cataloger's Judgment Areas

- Cataloger's judgment is essential in deciding what elements to record beyond the required elements. How much is needed to uniquely describe the expression? How much is needed to identify the entity? How much time does it take to record it?

---

## Update History

Date	Action
2022-06-10	Updated and corrected links
2022-01-31	Initial release

Document URL: <https://www.loc.gov/aba/rda/mgd/expression/mg-expression.pdf>